

気管支鏡検査

Bronchoscopy

A bronchoscopy is a test to look at your airways and lungs. A long, thin tube is put through your nose or mouth into your lungs. This test is used to check for lung disease or to remove mucous. A small piece of tissue may be removed and studied in the lab. This is called a biopsy.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive or return home alone.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 2 hours.

To Prepare

- Talk to your doctor about any medicines you take to thin your blood to prevent clots. You may need to change these medicines or adjust the amount you take before this test.
- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before the test.
- If you are to take your medicines the morning of the test, take them with sips of water only.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You sit in a chair or lie on a table during the test.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm.
- You may be given some medicine to help you relax.

気管支鏡検査は気管と肺を調べる検査です。細長いチューブを鼻または口から肺に通します。この検査は、肺の疾患を調べたり、粘液を除去するために行われます。小さい組織を採取して、検査機関で調べる場合があります。これを生検と呼びます。

検査の後に自宅まで送っていただける方(家族の中で成人の方またはお知り合い)を同伴してください。車を運転したり、ひとりで帰宅することは安全ではありません。

検査時刻に遅れないでください。検査には2時間程度を予定しておいてください。

準備

- 血栓形成予防のための血液希釈剤を服用している方は主治医に伝えてください。検査前に薬を変更したり、服用量を調整する必要がある場合があります。
- 検査の夜中以降は、水も含めて一切飲食しないでください。
- 検査当日の朝にお薬を飲む場合には、少量の水だけで飲んでください。

検査中

- 病院のガウンを着用します。
- 検査中、椅子に座る場合または診察台に横になる場合があります。
- 腕の血管に静脈注射・点滴(IV)を受けます。
- リラックス効果のある薬が投与される場合があります。

- Small pads are put on your chest to check your heart. For men, chest hair may need to be shaved.
- A blood pressure cuff is put on your arm. Your blood pressure and heart rate are checked often.
- A clip device is put on your finger to check your oxygen level.
- You may be given oxygen to breathe during the test.
- Your mouth and nose are sprayed with numbing medicine.
- The doctor puts the tube into your nose or mouth. You may feel the tube in your throat or the need to cough. You will be able to swallow and breathe.
- Your doctor will be talking to you, but you should not talk during the test. This helps keep you from having a sore throat.
- The doctor removes mucous and a tissue sample if needed.
- The tube is then removed.
- 心臓を検査するための小さいパッドが胸部に付けられます。男性の場合、胸毛を剃る必要がある場合があります。
- 血圧測定用カフを腕に付けます。血圧値と心拍数がまめにチェックされます。
- 酸素濃度を測るために装置を指にはさみます。
- 検査中、呼吸のために酸素吸入を行う場合があります。
- 口と鼻に麻酔薬がスプレーされます。
- 医師が鼻または口にチューブを通します。喉にチューブを感じたり、咳をしたくなる場合があります。つばを飲んだり、呼吸することはできます。
- 主治医が話しかけることはありますが、検査中に声を出さないでください。これは喉を痛めないためです。
- 必要に応じて医師が粘液と組織を採ります。
- その後、抜管されます。

After the Test

- The nurse will check you often for about 1 hour after the test.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- In about 2 hours, the numbing medicine wears off and you will be able to eat and drink.
- You may have a sore nose or throat, a hoarse voice or a cough. It is normal to cough up a small amount of blood.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

検査後

- 検査後、約1時間ほどときどき看護師がチェックにきます。
- 処置中に投与された薬が原因で眠くなる場合があります。検査後は、ご家族の成人の方またはお知り合いに送ってもらいましょう。
- 2時間ほどで麻酔薬の効果がなくなり、飲食できるようになります。
- 鼻や喉に痛みを感じたり、声がかすれたり、咳が出る場合があります。少量の咯血は正常です。
- 検査結果は主治医に送付されず。主治医から結果の説明を受けます。

Call your doctor if you have:

- A fever over 100.5 degrees F or 38 degrees C
- A sore nose, throat or hoarse voice that lasts more than 2 days
- Other concerns

Call 911 right away if you:

- Have trouble breathing
- Have chest pain
- Have problems swallowing
- Are coughing up large amounts of blood or you have heavy bleeding from your nose or mouth

Talk to your doctor or nurse if you have questions or concerns.

以下の症状が現れた場合は医師に連絡してください。

- 38℃ (100.5°F) 以上の熱が出た場合
- 鼻や喉の痛み、声のかすれが2日間を超えて続く場合
- その他の不安な症状

以下の症状が認められた場合は、直ちに 911 に電話してください。

- 呼吸困難
- 胸痛
- 嚥下障害
- 大量の咯血をしたり、鼻や口から大量の血がでる場合

質問や不明な事項については、主治医または看護師にご相談ください。